

**Information der Stadt Schöneck/Vogtl. und der Gemeinde Mühlental gemäß Art. 13 der EU-Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) beim Abschluss von Rechtsgeschäften wie:**

- Grundstücksverkäufen
- Abschluss von Erbbaurechtsverträgen/Miet- Pachtverträge,
- Verkauf von beweglichem Vermögen.

Im Rahmen des Abschlusses vorstehend benannte Rechtsgeschäfte durch die Stadt Schöneck/Vogtl. und der Gemeinde Mühlental werden personenbezogene Daten verarbeitet. Dies bedeutet, dass sie diese Daten z. B. erhebt, speichert und übermittelt. Die in diesem Zusammenhang zu verarbeitenden personenbezogenen Daten sind zweckgebunden, das heißt, sie werden nur für den Zweck verwendet, für den sie erhoben worden sind.

Nachfolgend erhalten Sie Informationen darüber, welche personenbezogenen Daten die Stadt Schöneck/Vogtl. und die Gemeinde Mühlental erheben, bei wem die Daten erhoben werden und zu welchem Zweck. Weiterhin erhalten Sie Informationen zu Ihren Rechten in Datenschutzfragen und an wen Sie sich diesbezüglich wenden können.

**1. Verantwortlicher für die Datenverarbeitung:**

Name:	Stadt Schöneck/Vogtl.	Gemeinde Mühlental
PLZ, Ort:	08261, Schöneck/Vogtl.	08261, Schöneck, Vogtl.
Straße, Hausnummer:	Sonnenwirbel 3	Sonnenwirbel 3
Telefon:	+49 37464 870-0	+49 37464 870-0
E-Mail:	<a href="mailto:post@stadt-schoeneck.de">post@stadt-schoeneck.de</a>	post@stadt-schoeneck.de
Internet:	<a href="http://www.stadt-schoeneck.de">www.stadt-schoeneck.de</a>	www.stadt-schoeneck.de

**Ansprechpartner der Organisationseinheit:**

Organisationseinheit:	Hauptamt Frau Ute Dähn
Telefon:	+49 37464 870-112
E-Mail:	post@stadt-schoeneck.de

**2. Beauftragte für den Datenschutz:**

Name:	Kommunale Informationsverarbeitung Sachsen - KISA
PLZ, Ort:	04317 Leipzig
Straße, Hausnummer:	Eilenburger Straße 1 A
Telefon:	+49 351 86652-446
E-Mail:	kommunaler-datenschutz@kisa.it

**3. Zu welchem Zweck und auf welcher Grundlage verarbeiten wir Ihre personenbezogenen Daten?**

Die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten erfolgt auf Grundlage von Art. 6 Abs. 1 S. 1 Bst. b DSGVO zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen und zur Erfüllung der Rechtsgeschäfte.

#### **4. Welche personenbezogenen Daten verarbeiten wir von Ihnen?**

Wir verarbeiten insbesondere folgende personenbezogene Daten folgender wesentlicher Datenkategorien:

- Vor- und Nachname
- Adresse
- Geburtsdatum, Geburtsort
- Telefonnummer (Mobil sowie Privatnummer)
- Bankverbindung
- E-Mail-Adressen (zur Korrespondenz von Ihnen überlassenen E-Mail-Adressen)
- Familienstand
- Kaufpreis
- Lage Ihres Grundstücks
- Legitimationsdaten
- Bonitätsdaten.

#### **5. Wo erheben wir Ihre personenbezogenen Daten?**

Zur Durchführung der vorvertraglichen Verhandlungen und zur Durchführung von Rechtsgeschäften erheben wir Ihre personenbezogenen Daten bei Ihnen selbst. Weiterhin können wir öffentlich zugängliche Informationen (z. B. aus Zeitungen, öffentlichen Registern oder öffentlichen Bekanntmachungen) verarbeiten. Schließlich erheben wir Ihre personenbezogenen Daten bei Dritten, soweit diese gesetzlich zur Mitteilung an uns verpflichtet sind.

#### **6. Wie verarbeiten wir Ihre Daten?**

In der Regel werden Ihre personenbezogenen Daten elektronisch verarbeitet. Wir setzen technische und organisatorische Sicherheitsmaßnahmen ein, um Ihre personenbezogenen Daten gegen unbeabsichtigte oder unrechtmäßige Vernichtung, Verlust oder Veränderung und gegen unbefugte Offenlegung oder unbefugten Zugang zu schützen.

#### **7. Empfänger Ihrer personenbezogenen Daten**

Soweit es zur Bearbeitung der Rechtsgeschäfte erforderlich ist, werden Ihre personenbezogenen Daten durch die nachfolgend genannten Stellen verarbeitet bzw. den nachfolgend genannten Stellen offengelegt.

##### **Intern**

- Bereiche der Stadtverwaltung, die an der Ausführung der jeweiligen Geschäftsprozesse beteiligt sind,
- Stadtrat, Gemeinderat und Ausschüsse im Rahmen ihrer Zuständigkeit zur Entscheidung über die Rechtsgeschäfte.

##### **Extern**

- Veröffentlichung Ihrer persönlichen Daten (Name, Vorname, Wohnort, Kaufpreis) im Rahmen der öffentlichen Rats-/Ausschusssitzungen, in denen über den Verkauf bzw. den Abschluss der Rechtsgeschäfte entschieden wird,
- Erfüllung des § 37 b Sächsische Gemeindeordnung,
- Notare,
- Auskunftsteien (z. B. SCHUFA, Bürgel) zwecks Bonitätsabfragen,
- Landratsamt Vogtlandkreis,
- weitere Behörden, an die die Daten aufgrund gesetzlicher Verpflichtung vom Abschluss des Rechtsgeschäftes weitergeleitet werden müssen.

## **8. Wie lange speichern wir Ihre Daten?**

Personenbezogene Daten müssen solange gespeichert, wie sie für die Aufgabenerfüllung erforderlich sind und die gesetzlichen Aufbewahrungsfristen bzw. Verjährungsfristen dies vorgeben. Bei Rechtsgeschäften werden zugrundeliegende personenbezogene Daten dauerhaft gespeichert.

## **9. Welche Rechte haben Sie?**

Sie haben nach der EU-Datenschutz-Grundverordnung verschiedene Rechte. Einzelheiten ergeben sich insbesondere aus den Artikel 15 bis 18 und 21 der Datenschutz-Grundverordnung.

Werden Ihre personenbezogenen Daten verarbeitet, so haben Sie das Recht, Auskunft über die zu Ihrer Person gespeicherten Daten zu erhalten (Art. 15 DSGVO).

Sollten die Sie betreffenden Angaben nicht (mehr) zutreffend sein, können Sie eine Berichtigung verlangen (Art. 16 DSGVO). Sollten Ihre Daten unvollständig sein, können Sie nach vorgenannter Vorschrift eine Vervollständigung verlangen.

Liegen die gesetzlichen Voraussetzungen vor, so können Sie die Löschung Ihrer personenbezogenen Daten verlangen (Art. 17 DSGVO). Ihr Anspruch auf Löschung hängt u. a. davon ab, ob die Sie betreffenden Daten von uns zur Erfüllung unserer gesetzlichen Aufgaben noch benötigt werden (vgl. oben 7.).

In den in Art. 18 DSGVO genannten Fällen (z. B. wenn Sie die Richtigkeit Ihrer gespeicherten Daten bestreiten) haben Sie das Recht, eine Einschränkung der Verarbeitung der Sie betreffenden Daten zu verlangen. Eine Verarbeitung kann trotz Einschränkung dennoch erfolgen, soweit an der Verarbeitung ein wichtiges öffentliches Interesse besteht.

Sie haben ein Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten, soweit dafür Gründe vorliegen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben, und sofern an der Verarbeitung kein überwiegendes öffentliches Interesse besteht oder eine Rechtsvorschrift uns zur Verarbeitung verpflichtet (Art. 21 DSGVO).

Beruhet die Verarbeitung personenbezogener Daten auf Ihrer Einwilligung, können Sie diese jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen. Bitte beachten Sie, dass in diesem Fall die Nutzung unserer Angebote für Sie nicht mehr möglich sein könnte.

Wenn Sie in die Datenverarbeitung eingewilligt haben oder ein Vertrag zur Datenverarbeitung besteht und die Datenverarbeitung mithilfe automatisierter Verfahren durchgeführt wird, steht Ihnen gegebenenfalls ein Recht auf Datenübertragbarkeit zu (Art. 20 DSGVO).

Wenn Sie der Auffassung sind, dass die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten nicht rechtmäßig erfolgt, können Sie gemäß Art. 77 Abs. 1 DSGVO beim Sächsischen Datenschutzbeauftragten, Devrientstraße 1, 01067 Dresden, Beschwerde einlegen.

In einigen Fällen können oder dürfen wir Ihrem Anliegen nicht entsprechen (etwa, soweit durch eine Auskunftserteilung Rechte Dritter betroffen sein könnten). Sofern dies gesetzlich zulässig ist, teilen wir Ihnen in diesem Fall den Grund für die Verweigerung mit.

Stadt Schöneck/Vogtl.  
Gemeinde Mühlental

September 2022